

# WIE WAR DAS NOCHMAL?

## Fremdsprachliche Wortschatzattrition bei Jugendlichen nach längerfristigen Auslandsaufenthalten (Projektskizze)



### Hintergrund und Forschungsstand

**Sprachattrition:** *“the nonpathological decrease in proficiency in a language that had previously been acquired by an individual”* (Köpke & Schmid 2004: 5)

- **mannigfaltige Einflussfaktoren**, wie Attritionsdauer, Motivation, sprachliche Distanz, Sprachnutzung, Sprachlerneignung (SLE) (Taura 2008; Mehotcheva 2010; Murtagh 2003; Weltens 1989; Hansen 2011; Mehotcheva & Köpke 2019, Mickan 2021)

**SLE:** *“individual’s initial state of readiness and capacity for learning a foreign language, and probable facility in doing so given the presence of motivation and opportunity”* (Carroll 1981: 86)

- SLE als einflussreicher Faktor für Spracherwerb; aber bisher wenig beachteter Faktor für Attrition

### SLE & Attrition – Studienlage

- Kontext L1-Attrition:
  - präpubertär: SLE als **kompensatorischer Faktor** (Personen mit hoher SLE weniger von Attrition betroffen trotz geringem L1-Kontakt) (Bylund et al. 2009 [n=25])
  - postpubertär: **keine Effekte** von SLE auf L1-Attrition feststellbar (Bylund & Ramírez-Galan 2016 [n=40])
- Kontext FS-Attrition:
  - **kompensatorischer Effekt** von SLE bzgl. FS-Nutzung auch für postpubertäre FS-Attrition feststellbar (Lehner 2018 [n=29])

### Forschungsfragen

- (F1) Wie wirkt sich die **Sprachlerneignung** von Jugendlichen auf deren Wortschatzattrition nach längerfristigen Auslandsaufenthalten aus?
- (F2) Welchen Einfluss übt **Fremdsprachenunterricht** in der Zielsprache auf die Wortschatzattrition von Jugendlichen nach längerfristigen Auslandsaufenthalten aus?
- (F3) Wodurch zeichnen sich Jugendliche aus, die in einem besonders geringen bzw. hohen Maße von Wortschatzattrition betroffen sind?



### Forschungsdesign (mixed methods: QUAN [n=60] > qual [n=15])

Auslandsaufenthalt (Dauer: 9-12 Monate)

#### T<sub>1</sub> [0-1 Monat(e) vor Rückkehr]

- Sprachtests mit Schwerpunkt Wortschatz (1/2) (Picture Naming Task, Verbal Fluency Task, C-Test, Freies Sprechen)
- Test zur Sprachlerneignung (LLAMA-Test) (Meara 2005)
- Fragebogen zu Sprachnutzung (1/5) + sprachbiografischen Daten (1/2)

nach dem Auslandsaufenthalt

#### T<sub>2</sub> [2 Monate nach Rückkehr] / T<sub>3</sub> [4 Monate n.R.] / T<sub>4</sub> [6 Monate n.R.]

- Fragebogen zu Sprachnutzung (2-4/5)

#### T<sub>5</sub> [8 Monate nach Rückkehr]

- Sprachtests mit Schwerpunkt Wortschatz (2/2)
- Fragebogen zu Sprachnutzung (5/5) + sprachbiografischen Daten (2/2)

#### Qualitative Interviewstudie

- Leitfadeninterviews zur Theoriebildung über (weniger) erfolgreiche Strategien, um Attrition zu begegnen / Auswertung mithilfe QDA

